



# How Healthy Is Your Child?

Dear Parent or Guardian:

California Law requires the following:

For 1<sup>st</sup> graders

- ✓ All children entering 1<sup>st</sup> grade have a health check-up or a waiver on file at the school.

For 7<sup>th</sup> graders

- ✓ All children entering 7<sup>th</sup> grade must have proof of having a whooping cough (pertussis) booster known as Tdap unless they have a documented exemption. This includes current students, new students and transfer students in both public and private schools. Many students have already received the vaccine and simply need to supply proof to the school, so check with your doctor or provider.

## What you should do

1. Take your child to the doctor no sooner than 18 months before entering first grade or no later than 90 days after the first grade.
2. Have your doctor fill out the form attached to this letter.
3. Take the form back to your child's school.

**For more information call the  
County of Orange Health Care Agency**

**1-800-564-8448**

**Monday – Friday 8 a.m. to 5p.m.**

For TDD Services (Hearing Impaired), call

**1-800-801-7100**

**Help your children get a healthy start**



## REPORT OF HEALTH EXAMINATION FOR SCHOOL ENTRY

To protect the health of children, California law requires a health examination on school entry. Please have this report filled out by a health examiner and return it to the school. The school will keep and maintain it as confidential information.

### PART I TO BE FILLED OUT BY A PARENT OR GUARDIAN

CHILD'S NAME—Last	First	Middle	BIRTH DATE—Month/Day/Year
ADDRESS—Number, Street	City	ZIP code	SCHOOL

### PART II TO BE FILLED OUT BY HEALTH EXAMINER

#### HEALTH EXAMINATION

**NOTE: All tests and evaluations except the blood lead test must be done after the child is 4 years and 3 months of age.**

REQUIRED TESTS/EVALUATIONS	DATE (mm/dd/yy)
Health History	___/___/___
Physical Examination	___/___/___
Dental Assessment	___/___/___
Nutritional Assessment	___/___/___
Developmental Assessment	___/___/___
Vision Screening	___/___/___
Audiometric (hearing) Screening	___/___/___
TB Risk Assessment and Test, if indicated	___/___/___
Blood Test (for anemia)	___/___/___
Urine Test	___/___/___
Blood Lead Test	___/___/___
Other	___/___/___

#### IMMUNIZATION RECORD

**Note to Examiner:** Please give the family a completed or updated yellow California Immunization Record.

**Note to School:** Please record immunization dates on the blue California School Immunization Record (PM 286).

VACCINE	DATE EACH DOSE WAS GIVEN				
	First	Second	Third	Fourth	Fifth
<b>POLIO</b> (OPV or IPV)					
<b>DtaP/DTP/DT/Td</b> (diphtheria, tetanus, and [acellular] pertussis) OR (tetanus and diphtheria only)					
<b>MMR</b> (measles, mumps, and rubella)					
<b>HIB MENINGITIS</b> (Haemophilus Influenzae B) (Required for child care/preschool only)					
<b>HEPATITIS B</b>					
<b>VARICELLA</b> (Chickenpox)					
OTHER (e.g., TB Test, if indicated)					
OTHER					

### PART III ADDITIONAL INFORMATION FROM HEALTH EXAMINER (optional) and RELEASE OF HEALTH INFORMATION BY PARENT OR GUARDIAN

#### RESULTS AND RECOMMENDATIONS

Fill out if patient or guardian has signed the release of health information.

- Examination shows no condition of concern to school program activities.
- Conditions found in the examination or after further evaluation that are of importance to schooling or physical activity are: *(please explain)*

I give permission for the health examiner to share the additional information about the health check-up with the school as explained in Part III.

Please check this box if you **do not** want the health examiner to fill out Part III.

\_\_\_\_\_  
Signature of parent or guardian Date

\_\_\_\_\_  
Name, address, and telephone number of health examiner

\_\_\_\_\_  
Signature of health examiner Date

***If your child is unable to get the school health check-up, call the Child Health and Disability Prevention (CHDP) Program in your local health department. If you do not want your child to have a health check-up, you may sign the waiver form (PM 171 B) found at your child's school.***



# ¿Qué tan saludable esta su hijo?

Queridos Padres o Tutores:

La ley de California requiere lo siguiente:

Para niños en primer grado

- ✓ Todos los estudiantes que entran al primer grado escolar deben tener un examen de salud o una renuncia en el archivo de la escuela.

Para adolescentes en el séptimo grado

- ✓ Todos los estudiantes que ingresan al séptimo grado debe tener un comprobante de haber recibido la inyección de refuerzo contra la tos ferina (Pertussis), conocida como Tdap a menos que tengan una exención documentada. Esto es requerido para estudiantes actuales, nuevos o que sean transferidos de un escuela publica o privada. Muchos estudiantes ya han recibido la vacuna y sólo tendrá que demostrar a la escuela un comprobante, así que consulte con su médico o proveedor.

## Lo Que usted debe hacer

1. El examen de salud puede ser hecho dentro de 18 meses antes de que su hijo entre al primer grado o 90 días después de haber entrado en el primer grado.
2. Pida al doctor que llene el formulario que le estamos mandando con este boletín.
3. Regrese el formulario a la escuela de su niño.

**Para obtener más información, llame al  
Condado de Orange Agencia del Cuidado de Salud**

**1-800-564-8448**

**Lunes a Viernes, entre 8 a.m. a 5p.m.**

Teléfono especial para personas sordomudas

**1-800-801-7100**

**Ayude a sus hijos tener un principio sano**



## INFORME DEL EXAMEN DE SALUD PARA EL INGRESO A LA ESCUELA

Para proteger la salud de los niños, la ley de California exige que antes de ingresar a la escuela todos los niños tengan un examen médico de salud. Por favor, pídale al examinador de salud que llene este informe y entregelo a la escuela—este informe será archivado por la escuela en forma confidencial.

### PARTE I PARA SER LLENADO POR EL PADRE/LA MADRE O EL GUARDIÁN

NOMBRE DEL NIÑO/NIÑA—Apellido	Primer Nombre	Segundo Nombre	FECHA DE NACIMIENTO—Mes/Día/Año
DOMICILIO—Número y Calle	Ciudad	Zona Postal	Escuela

### PARTE II PARA SER LLENADO POR EL EXAMINADOR DE SALUD

#### EXAMEN DE SALUD

**AVISO:** Todas las pruebas y evaluaciones excepto el análisis de sangre para el plomo deben ser hechas después de la edad de 4 años y 3 meses.

PRUEBAS Y EVALUACIONES REQUERIDAS	FECHA(mm/dd/aa)
Historia de Salud	/ /
Examen Físico	/ /
Evaluación de Dientes	/ /
Evaluación de Nutrición	/ /
Evaluación del Desarrollo	/ /
Pruebas Visuales	/ /
Pruebas con Audiómetro (auditivas)	/ /
Evaluación de Riesgo y prueba Tuberculosis*	/ /
Análisis de Sangre (para anemia)	/ /
Análisis de Orina	/ /
Análisis de Sangre para el plomo	/ /
Otra	/ /

#### REGISTRO DE INMUNIZACIONES

**Aviso al Examinador:** Por favor dé a la familia, una vez completado, o a la fecha, el Registro de Inmunización de California en papel amarillo.

**Aviso a la Escuela:** Por favor apunte las fechas de inmunización sobre el Registro de Inmunización de la escuela de California en papel azul.

VACUNA	FECHA EN QUE CADA DOSIS FUE DADA				
	Primero	Segundo	Tercero	Cuarto	Quinto
<b>POLIO</b> (OPV o IPV)					
<b>DTaP/DTP/DT/Td</b> (difteria, tétano y [acelular] pertusis [tos ferina]) O (tétano y difteria solamente)					
<b>MMR</b> (sarampión, paperas, rubéola)					
<b>HIB MENINGITIS</b> (Hemófilo, Tipo B) (Requerida para centros de cuidado para niños y centros preescolares solamente)					
<b>HEPATITIS B</b>					
<b>VARICELLA</b> (Viruelas locas)					
OTRA (e.g. prueba TB, de ser indicado)					
OTRA					

### PARTE III INFORMACIÓN ADICIONAL DEL EXAMINADOR DE SALUD (optional)

#### RESULTADOS Y RECOMENDACIONES

Llene esta parte si el padre/la madre o el guardián ha firmado el consentimiento para divulgar (distribuir) la información de salud de su niño/niña.

- El examen reveló que no hay condiciones que conciernen las actividades de los programas escolares.
- Las condiciones encontradas en el examen o después de una evaluación posterior que son de importancia para la actividad escolar o física son: (por favor explique)

### PERMISO PARA DIVULGAR (DISTRIBUIR) EL INFORME DE SALUD

Yo le doy permiso al examinador de salud para que comparta con la escuela la información adicional de este examen como es explicado en la Parte III.

- Por favor marque esta caja si Ud. no desea que el examinador llene la Parte III.

\_\_\_\_\_  
Firma del padre/madre o guardián

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Firma del examinador de salud

\_\_\_\_\_  
Fecha

\*de ser indicado

*Si su niño o niña no puede obtener el examen de salud llame al Programa de Salud para la Prevención de Incapacidades de Niños y Jóvenes (Child Health and Disability Prevention Program) en su departamento de salud local. Si Ud. no desea que su niño(a) tenga un examen de salud, puede firmar la orden (PM 171 B), formulario que se consigue en la escuela de su niño(a).  
CHDP website: [www.dhcs.ca.gov/services/chdp](http://www.dhcs.ca.gov/services/chdp)*